

Distr.: General
21 March 2012
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ١٣٤ من القائمة الأولية*

جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة

خطط التسديد المتعددة السنوات

تقرير الأمين العام

مو جز

أيّدت الجمعية العامة، في قرارها ٤/٥٧ بء، استنتاجات وتوصيات لجنة الاشتراكات فيما يتعلق بخطط التسديد المتعددة السنوات، وأكدت من جديد ذلك التأييد في قراراتها ١/٥٨ بء و ١/٥٩ بء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١ و ٢٤٨/٦٤. وفي هذا الصدد، أوصت لجنة الاشتراكات بأن يُطلب إلى الأمين العام تزويد الجمعية، عن طريق اللجنة، بمعلومات عن تقديم تلك الخطط. وأوصت أيضاً بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير سنوي إلى الجمعية، عن طريق لجنة الاشتراكات، عن حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام. وهذا التقرير مقدم استجابة للطلبين المذكورين وهو يتضمن معلومات عن الخطط والجدول الزمني للتسديد التي قدمتها في وقت سابق سان تومي وبرينسيبي وليبيريا، وعن حالة تنفيذ تلك الخطط في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

وقد ترغب الجمعية العامة في أن تحيط علماً بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات أن تنظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.

* A/67/50.



أولا - مقدمة

١ - أقرت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٣/٥٦ ألف بأن خطط التسديد المتعددة السنوات، إذا ما تمت صياغتها بطريقة متأنية، يمكن أن تكون مفيدة في تمكين الدول الأعضاء من أن تبرهن على التزامها بموجب المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة بسداد متأخراتها، وبالتالي تيسر نظر لجنة الاشتراكات في طلبات الاستثناء، وطلبت إلى الأمين العام أن يقترح، عن طريق لجنة الاشتراكات، مبادئ توجيهية بخصوص خطط التسديد المتعددة السنوات المذكورة.

٢ - وبعد أن نظرت لجنة الاشتراكات في تقرير الأمين العام عن خطط التسديد المتعددة السنوات (A/57/65) في دورتها الثانية والستين المعقودة في ٢٠٠٢ (A/57/11)، الفصل الرابع - ألف، الفقرات ١٧-٢٣)، وافقت على أنه ينبغي تشجيع الدول الأعضاء على تقديم تلك الخطط، التي تشكل أداة مفيدة في خفض اشتراكاتها المقررة غير المسددة ووسيلة تبرهن بها على التزامها بالوفاء بالتزاماتها المالية تجاه الأمم المتحدة. وأقرت اللجنة في هذا الصدد أنه ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب لوضع الدول الأعضاء الاقتصادي، حيث قد لا تكون جميعها في وضع يمكنها من تقديم تلك الخطط، وأوصت بأن تظل خطط التسديد المتعددة السنوات طوعية وألا تربط تلقائياً بتدابير أخرى.

٣ - وأوصت اللجنة أيضا بأن تقوم الدول الأعضاء التي تنظر في وضع خطة تسديد متعددة السنوات بتقديم هذه الخطط إلى الأمين العام لإطلاع الدول الأعضاء الأخرى عليها، وأن يجري تشجيعها على طلب المشورة من الأمانة العامة لدى إعدادها. وفي هذا السياق، اقترح ما يلي:

(أ) أن تنص خطط الدول الأعضاء على أن تسدد الدول العضو كل سنة اشتراكاتها المقررة لتلك السنة وجزءا من المتأخرات المستحقة عليها؛

(ب) أن تنص عموماً، حيثما أمكن ذلك، على إنهاء المتأخرات في غضون فترة تصل إلى ست سنوات.

٤ - وأوصت اللجنة كذلك بأن يُطلب إلى الأمين العام تزويد الجمعية العامة، عن طريق اللجنة، بمعلومات عن تقديم خطط التسديد، وأن يُطلب إلى الأمين العام أيضاً أن يقدم تقريراً سنوياً إلى الجمعية، عن طريق اللجنة، عن حالة خطط التسديد هذه في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام.

- ٥ - وأوصت اللجنة أيضاً، بالنسبة إلى الدول الأعضاء التي تكون في وضع يمكنها من تقديم خطة للتسديد، بأن تأخذ اللجنة والجمعية العامة في الاعتبار تقديم الخطة وحالة تنفيذها كعامل واحد لدى نظرها في طلبات الاستثناء المقدمة في إطار المادة ١٩ من الميثاق.
- ٦ - وفي الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ بء، أيدت الجمعية العامة الاستنتاجات والتوصيات المذكورة آنفاً والواردة في تقرير اللجنة. وفي القرارات ١/٥٨ بء و ١/٥٩ بء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١ و ٢٤٨/٦٤، أكدت الجمعية من جديد الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ بء. وبناء على ذلك، يقدم الأمين العام تقارير سنوية عن خطط التسديد المتعددة السنوات^(١) إلى الجمعية العامة منذ دورتها الثامنة والخمسين، عندما جرى النظر في أول تقرير منها.

ثانياً - تقديم خطط التسديد المتعددة السنوات

- ٧ - قدم خططاً أو جداول زمنية للتسديد كل من جمهورية مولدوفا في عام ٢٠٠١ (خطتها الثالثة)، وجورجيا في عام ٢٠٠٣ (خطتها الرابعة)، وسان تومي وبرينسيبي في عام ٢٠٠٢ (خطتها الأولى)، والعراق في عام ٢٠٠٥ (خطته الأولى)، وطاجيكستان في عام ٢٠٠٠ (خطتها الأولى)، وليبيريا في عام ٢٠٠٦ (خطتها الثانية)، والنيجر في عام ٢٠٠٤ (خطته الأولى).
- ٨ - ونفذت خمس من هذه الدول الأعضاء خطط التسديد الخاصة بها بالكامل. وسدّدت طاجيكستان متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩، مما أدى إلى تنفيذ خطتها بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي السابع. وسدّدت جورجيا والنيجر بالكامل متأخراتهما خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٧، مما أدى إلى تنفيذ خططهما بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الخامس. وفي عام ٢٠٠٥ نفذ أحدث جدول زمني اقترحتّه حكومة جمهورية مولدوفا، على النحو الموجز في التقرير السنوي الرابع، تنفيذاً كاملاً. ودفع العراق في عام ٢٠٠٥ مبلغاً إجمالياً، مما أدى أيضاً إلى تنفيذ خطته بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الرابع.
- ٩ - وفي القرار ٢٤٨/٦٤، أحاطت الجمعية العامة علماً مع التقدير بالجهود الكبيرة التي بذلتها الدول الأعضاء التي نفذت خطط التسديد المتعددة السنوات المتعلقة بها بالكامل. وشجعت الجمعية العامة أيضاً الدول الأعضاء المتأخرة عن دفع اشتراكاتها للأمم المتحدة على أن تنظر في تقديم خطط تسديد متعددة السنوات.

(١) A/58/63 و A/59/67 و A/60/66 و A/61/68 و A/62/70 و A/63/68 و A/64/68 و A/65/65 و A/66/69.

١٠ - وفي الإعلان المتعلق بالدورة الثانية والسبعين للجنة الاشتراكات، الذي سيُدرج في يومية الأمم المتحدة في الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ١٢ أيار/مايو ٢٠١٢، دعت الأمانة العامة الدول الأعضاء التي تعتزم تقديم خطة تسديد متعددة السنوات، إلى الاتصال بأمين اللجنة للحصول على مزيد من المعلومات. وبالإضافة إلى ذلك، استرعى الانتباه، في المذكرة الصادرة عملاً بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٦٠ بشأن تطبيق المادة ١٩ من الميثاق، إلى أحكام القرار ٤/٥٧ بء. وفي حالة تقديم أي خطة أخرى من خطط التسديد، ستقدم المعلومات المتصلة بذلك في إضافة لهذا التقرير أو في التقرير الذي ستقدمه اللجنة إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين.

١١ - ولأغراض هذا التقرير، يفهم أن المدفوعات تشمل المدفوعات النقدية من الدول الأعضاء المعنية، إلى جانب قيد أي أرصدة دائنة تنشأ لحسابها خلال الفترة المعنية.

ليبيريا

١٢ - في رسالة مؤرخة ١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٥، قدمت الحكومة الانتقالية الوطنية لليبيريا جدولاً زمنياً للمدفوعات تقترح بموجبه دفع مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كل شهرين، بدءاً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥. وفي رسالة مؤرخة ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦، قدمت حكومة ليبيريا خطة مدفوعات منقحة تأخذ في الاعتبار المستوى الحالي للإيرادات والأولويات الوطنية. ونصت الخطة الجديدة على دفع مبلغ كل ثلاثة أشهر بدءاً من حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وفي ما يلي الجدول الزمني للمدفوعات:

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول الزمني المقترح في عام		
٢٠٠٦	٢٠٠٥	
-	١٠٠ ٠٠٠	٢٠٠٥
١٥٠ ٠٠٠ (أ)		٢٠٠٦
(ب)	(أ)	٢٠٠٧

(أ) دفع مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كل شهرين بدءاً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

(ب) اقتراح بالمدفوعات يقدم كل سنة.

١٣ - وفي رسالة تحيل خطة المدفوعات مؤرخة ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٦، ذكر القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لليبيريا لدى الأمم المتحدة أن البعثة الدائمة ستقدم خطة منقحة لمدفوعات عام ٢٠٠٧ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. وأبلغ ممثل ليبيريا اللجنة

في دورتها السابعة والستين أنه ستقدم خطة منقحة متعددة السنوات للمدفوعات بدءاً من تموز/يوليه ٢٠٠٧. وبعد ذلك، أبلغ ممثل ليبيريا للجنة في دورتها التاسعة والستين أن الحكومة ستواصل سداد المدفوعات اللازمة بموجب خطة التسديد المتعددة السنوات.

سان تومي وبرينسيبي

١٤ - قدم القائم بالأعمال المؤقت لسان تومي وبرينسيبي لدى الأمم المتحدة، كمرفق لرسائلته المؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة، الجدول الزمني للمدفوعات المقبلة الذي يرد بيانه فيما يلي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

المدفوعات	
٢٧ ٢٣٧	٢٠٠٢
٤٢ ٢٣٧	٢٠٠٣
٥٩ ٢٣٧	٢٠٠٤
٧٤ ٢٣٧	٢٠٠٥
٨٩ ٢٣٧	٢٠٠٦
١١٤ ٢٣٧	٢٠٠٧
١٣٤ ٢٣٧	٢٠٠٨
١٥٣ ٧٥٢	٢٠٠٩

١٥ - وتمتد الخطة التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي لفترة ٨ سنوات، حيث تشمل الفترة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩، وإذا ما نُفذت، فإنها ستشمل مدفوعات يبلغ مجموعها ٦٩٤ ٤١١ دولاراً.

ثالثاً - حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء في ٣١ كانون الأول/

ديسمبر ٢٠١١

١٦ - يرد في الجدول المتعلق بحالة خطط التسديد موجز لحالة تنفيذ أحدث خطط التسديد التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي وليبيريا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وقد استُثِنت من هذا الموجز الخطط التي اقترحتها جمهورية مولدوفا وجورجيا وطاجيكستان والعراق والنيجر، لأن هذه الدول الأعضاء سددت المبالغ المقررة في خططها ولم تعد تنطبق عليها أحكام المادة ١٩ من الميثاق.

حالة خطط التسديد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

(بدولارات الولايات المتحدة)

خطـة التسديد	الأنصبة المقررة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المدفوعات/الأرصدة الدائنة	المبالغ غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ^(أ)
ليبريا			
١٩٩٩			١ ١٤٧ ٥٢٤
٢٠٠٠	٣١ ٥٠٦	٧٠ ١٩٢	١ ١٠٨ ٨٣٨
٢٠٠١	١٦ ١٦٦	٦٣٠	١ ١٢٤ ٣٧٤
٢٠٠٢	١٧ ١٣٧	٥ ٤٦٥	١ ١٣٦ ٠٤٦
٢٠٠٣	١٧ ١٢٤	١ ٦٣٦	١ ١٥١ ٥٣٤
٢٠٠٤	٢٠ ٩٣٢	٢ ٨٩٩	١ ١٦٩ ٥٦٧
٢٠٠٥	٢٤ ٢٦٤	٢٠٢	١ ١٩٣ ٦٢٩
٢٠٠٦	٢٣ ٠٢٤	١٠٠ ٤٥٣	١ ١١٦ ٢٠٠
٢٠٠٧	٣٢ ٠٧٤	١٠٠ ٦٦٠	١ ٠٤٧ ٦١٤
٢٠٠٨	٣٠ ٩٤٣	٢٠٠ ٣٢٣	٨٧٨ ٢٣٤
٢٠٠٩	٣٥ ٤٠٠	١٥٠ ٦٣٣	٧٦٣ ٠٠١
٢٠١٠	٣٥ ٥٤٨	٣٩٩ ٩٠٦	٣٩٨ ٦٤٣
٢٠١١	٣٧ ٠٣٤	٢٠٠ ٥٠٦	٢٣٥ ١٧١
سان تومي وبرينسيبي			
١٩٩٩			٥٧٠ ٧٨٣
٢٠٠٠	١٣ ٥٤٣	٤٨	٥٨٤ ٢٧٨
٢٠٠١	١٤ ٢٥٤	١٥٧	٥٩٨ ٣٧٥
٢٠٠٢	١٥ ٧٢٣	٢٩ ١٤٦	٥٨٤ ٩٥٢
٢٠٠٣	١٧ ١٢٤	٩٢٩	٦٠١ ١٤٧
٢٠٠٤	٢٠ ٩٣٢	١ ٥٥٩	٦٢٠ ٥٢٠
٢٠٠٥	٢٤ ٢٦٤	٢٠٢	٦٤٤ ٥٨٢
٢٠٠٦	٢٣ ٠٢٤	٤٥٣	٦٦٧ ١٥٣
٢٠٠٧	٣٢ ٠٧٤	٨١٠	٦٩٨ ٤١٧
٢٠٠٨	٣٠ ٩٤٣	٤٧٣	٧٢٨ ٨٨٧
٢٠٠٩	٣٥ ٤٠٠	٦٨٢	٧٦٣ ٦٠٥
٢٠١٠	٣٥ ٥٤٨	٣٥٦	٧٩٨ ٧٩٧
٢٠١١	٣٧ ٠٣٤	٥٠٦	٨٣٥ ٣٢٥

(أ) لا تشمل احتياطي المخطط العام لتجديد مباني المقر.

١٧ - وفيما يتعلق بليبيريا، بلغ مجموع المدفوعات والأرصدة الدائنة في الفترة من عام ٢٠٠٦ إلى عام ٢٠١١ ما مجموعه ٤٨١ ١٥٢ ١ دولاراً. وبلغت اشتراكات ليبيريا المقررة غير المسددة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ ما قيمته ١٧١ ٢٣٥ دولاراً.

١٨ - وانخفضت المدفوعات التي سددتها جمهورية سان تومي وبرينسيبي إلى أقل من المستوى المتوقع في الفترة الممتدة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩ في جدولها الزمني للمدفوعات. فقد قيدت في حسابها خلال تلك الفترة مدفوعات وأرصدة دائنة بلغ مجموعها ٢٥٤ ٣٤ دولاراً، مقارنة بالمدفوعات المتوقعة التي يبلغ مجموعها ٤١١ ٦٩٤ دولاراً عن السنوات المدرجة في جدولها الزمني. وقيدت في حسابها أرصدة دائنة بلغت ٣٥٦ دولاراً في عام ٢٠١٠ و ٥٠٦ دولارات في عام ٢٠١١. وبلغت اشتراكات سان تومي وبرينسيبي المقررة غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ ما قيمته ٣٢٥ ٨٣٥ دولاراً.

رابعاً - الاستنتاجات والتوصيات

١٩ - قد ترغب الجمعية العامة في أن تحيط علماً بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات على أن تنظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.